



# Gemeinde Alpthal



## **Voranschlag 2020**

Berichte und Anträge

Gemeindeversammlung:  
Mittwoch, 11. Dezember 2019, 20.00 Uhr  
Mehrzweckanlage, Turnhalle



Geschätzte Bürgerinnen  
Geschätzte Bürger

An der Budgetgemeinde vom 11. Dezember 2019 werden den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern mit dem Rechnungsvoranschlag drei Geschäfte vorgelegt, die den normalen Rahmen übersteigen. Erlauben Sie uns, dazu kurze Erklärungen abzugeben.

#### **Gemeindeverwaltung**

Die Geschäfte der Verwaltung sowie des Gemeinderates sollen neu elektronisch abgewickelt werden. In Zusammenarbeit mit dem Rechenzentrum Einsiedeln wird eine GEVER Lösung (GESchäftsVERwaltung) in Betracht gezogen. GEVER dient in der Schweiz als Sammelbegriff für die elektronische Aktenführung vor allem in der öffentlichen Verwaltung. Eine Software für Geschäftsverwaltung ermöglicht es, Geschäfte und die dazugehörigen Dokumente, Adressen und E-Mails, etc. zu verwalten.

- Die Gemeinderäte sollen mit einem Tablet oder Laptop ausgestattet werden.
- Das Sitzungszimmer wird mit einem Bildschirm ausgerüstet.
- Es ist auch vorgesehen, die Homepage [www.alpthal.ch](http://www.alpthal.ch) zu überarbeiten.

Insgesamt ist mit Kosten von Fr. 50 000 zu rechnen.

#### **Schulhaus**

Das Amt für Militär, Feuer- und Zivilschutz verlangt, dass bis Ende 2020 im Schulhaus Alpthal diverse bauliche Massnahmen ergriffen werden müssen, um die brandschutztechnische Sicherheit im Gebäude zu verbessern und zu gewährleisten.

Die Kosten sind insgesamt mit Fr. 282 000 budgetiert.

#### **Wasserversorgung Dorf Alpthal**

Das Leitungsnetz für die Wasserversorgung Alpthal wurde Mitte der 70-Jahre erstellt. In den letzten Jahren sind vermehrt Lecks im Netz aufgetreten. Das Leitungsnetz der Wasserversorgung der Gemeinde Alpthal führt vom Reservoir Malosen bis zum Eigen.

Eine Sanierung der Wasserleitungen in den nächsten Jahren ist unumgänglich.

In einer ersten Etappe ist nun vorgesehen, dass man die Leitung vom Reservoir Malosen bis zum Feldli saniert. Die berechneten Kosten belaufen sich auf Fr. 510 000. Vom Landwirtschaftsamt Schwyz ist eine Subventionierung von 50 % bis 55 % zugesichert.

Die gemeindliche Wasserversorgung wird über eine Spezialfinanzierung geregelt. Das heisst, bei der Wasserversorgung werden Baukosten für Anlagen und Leitungen und laufende Kosten wie Unterhalt, Strom oder Personal durch Anschluss- und jährliche Mengen- und Grundgebühren gedeckt. Von Spezialfinanzierungen spricht man bei in den Rechnungskreis der Einwohnergemeinde integrierten Werken. Es handelt sich dabei ausschliesslich um Ver- und Entsorgungsbetriebe. Die Spezialfinanzierung entsteht durch Beschluss des Reglements respektive die Gebührenfestlegung durch die Legislative (Gemeindeversammlung) mit der Absicht, die öffentliche Aufgabe vollständig durch die zweckbestimmten Gebühren (nicht Steuergelder) zu finanzieren. Ein solcher Betrieb ist dann eigentwirtschaftlich, wenn die Kosten für Betrieb, Unterhalt, Wartung, Verwaltung sowie Zinsen für das investierte Kapital und die Abschreibungen mittelfristig durch die Einnahmen gedeckt sind.

Gemäss § 9 des Wasserreglements müssen die Wasserzinsen eine angemessene Amortisation, Verzinsung und Rückstellung ermöglichen.

Dies zieht eine Erhöhung der Wassergebühren mit sich. Der Gemeinderat beantragt deshalb, die Wassergebühren wie folgt zu erhöhen:

Jährliche Grundgebühr von	Fr. 150.00	auf	Fr. 180.00
Bezugsgebühr pro m <sup>3</sup> Wasser (Nichtlandwirtschaft)	Fr. 0.60	auf	Fr. 1.20
Bezugsgebühr pro m <sup>3</sup> Wasser (Landwirtschaft)	Fr. 0.40	auf	Fr. 0.80

Alpthal, 14. November 2019  
Gemeinderat Alpthal

# Bericht zum Voranschlag 2020

Geschätzte Mitbürgerinnen  
Geschätzte Mitbürger

Gemäss dem Gesetz über den Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden vom 27. Januar 1994 unterbreitet Ihnen der Gemeinderat den Voranschlag für das Jahr 2020 mit dem Finanzplan bis 2023. Grundlagen zum Erstellen des Voranschlages waren die abgeschlossene Rechnung 2018, der Voranschlag 2019, die Erfahrungswerte der Laufenden Rechnung 2019 sowie die Budget-Anträge der einzelnen Amtsbereiche.

Für das kommende Jahr sind vom Kanton (*Finanzausgleich*) mehr Beiträge für die Gemeinde Alpthal vorgesehen:

	2020		2019	
Beitrag aus Steuerkraftabschöpfung	CHF	216 000.–	CHF	72 100.–
Normaufwandausgleich	CHF	946 200.–	CHF	920 000.–
Grundstückgewinnsteuern	CHF	10 300.–	CHF	12 800.–

- die *Steuerkraftabschöpfung* bei den finanzstarken Gemeinden wird an jene Gemeinden aufgeteilt, die den kantonalen Mittelwert von Fr. 2 266.– (Vorjahr Fr. 2 268.–) der relativen Steuerkraft pro Kopf nicht erreichen.

Amortisationssätze:

- a) für Bauten und Anlagen inkl. Liegenschaften 8 %
- b) für Mobilien und Maschinen 20 %
- c) für Investitionsbeiträge 25 %

Der Finanzplan 2021–2023 wurde auf Grund der jetzt bekannten Faktoren in Zusammenarbeit mit den Resortverantwortlichen erstellt.

In der Gemeinde Alpthal werden folgende Ressorts als Spezialfinanzierung geführt:

- a) Feuerwehr
- b) Wasserversorgung
- c) Abwasserbeseitigung
- d) Abfallbeseitigung

Aufgrund der Budgetberatung vom 26. September 2019 und vom 2. Oktober 2019 schlägt der Gemeinderat vor, den Gemeindesteuerfuss bei 135% einer Einheit zu belassen.

Steuerfuss-Vergleich	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Gemeinde	105 %	105 %	135 %	135 %	135 %	135 %	135 %	135 %	* 135 %
Bezirk	50 %	60 %	60 %	60 %	60 %	60 %	55 %	55 %	* 50 %
Kanton	120 %	120 %	120 %	145 %	170 %	170 %	170 %	160 %	* 150 %
Röm.-kath. Kirchgemeinde	35 %	35 %	35 %	35 %	35 %	30 %	30 %	25 %	* 25 %
<b>Gesamtsteuerbelastung</b>	<b>310 %</b>	<b>320 %</b>	<b>350 %</b>	<b>375 %</b>	<b>400 %</b>	<b>395 %</b>	<b>390 %</b>	<b>375 %</b>	<b>* 360 %</b>
Evang.-ref. Kirchgemeinde									
Einsiedeln	30 %	27 %	24 %	24 %	24 %	24 %	24 %	30 %	* 30 %

\* mit Vorbehalt der jeweiligen Genehmigung

Wir möchten auf folgende Abweichungen speziell eingehen:

## Laufende Rechnung

### 011 Legislative

318 Begleitung Rechnungsprüfung

### 012 Exekutive

300.20 Anpassung Entschädigung

### 020 Gemeindeverwaltung

301ff Stv. Mutterschaftsurlaub

311 Tablets für Gemeinderat

315 Umstellung auf HMR2, Geschäftsablagensystem

436 Rückerstattung Mutterschaftsurlaub

### 210 Primarschule

311 interaktive Wandtafel, Zimmer neu möblieren

352 IF-Lehrperson vom Bezirk Einsiedeln angestellt

### 240 Schulliegenschaften und Anlagen

314 Umsetzung Brandschutzmassnahmen

### 500 Sozialversicherung

361 Beiträge an die Ergänzungsleistungen

### 520 Krankenversicherung

361 Beiträge an die Krankenkassen-

Prämienverbilligung

### 580 Wirtschaftliche Sozialhilfe

366.10 Weniger Unterstützungsleistungen

### 701 Wasserwerk

314 Ersatz Leitung Malosen-Feldli

434 Benützungsgebühren Wasser/  
Erhöhung der Pauschale/  
Verdoppelung der m<sup>3</sup> Verbrauchsgebühr

### 740 Friedhof und Bestattung

314 Grabfeldräumung

### 900 Gemeindesteuern

400ff Gemeinde-Steuerfuss mit 135 % einer Einheit

### 920 Finanzausgleich

444.10 Steuerkraftabschöpfung

444.20 Normaufwandausgleich

### 931 Anteil an kantonalen Steuern

441 Grundstückgewinnsteuer

## Finanzplanung

Der Gemeinderat wird sein Ziel wahrnehmen und die ihm übertragenen Verwaltungsaufgaben effizient und kostengünstig ausführen. Gleichzeitig ist er bestrebt, die Rahmenbedingungen in unserer Gemeinde attraktiv zu gestalten und über längere Zeit auch zu halten.

Alpthal, 17. Oktober 2019

Patrick Gyr, Säckelmeister

Beatrice Fuchs, Gemeindegassierin

# Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Alpthal zum Voranschlag 2020

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Als Rechnungsprüfungskommission (RPK) haben wir den Voranschlag der Gemeinde Alpthal für das Jahr 2020 geprüft. Unsere Prüfung basierte auf den Budgetunterlagen der Gemeindeverwaltung (Rechnung 2018, Budget 2019 und Budget 2020). Der Voranschlag wurde von der RPK während einer Sitzung geprüft. Bei dieser Sitzung wurden unsere anfallenden Fragen von der Gemeindegassiererin Beatrice Fuchs und Säckelmeister Patrick Gyr ausführlich beantwortet.

Unsere Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Aufwand- und Ertragsposten vollständig erfasst und unseres Erachtens mit Bedacht eingeschätzt wurden.

Das Budget 2020 schliesst mit einem Fehlbetrag von Fr. 391 500 ab.

Weiter wurden die grösseren Abweichungen geprüft und von uns als richtig befunden.

## Antrag

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Gemeindeversammlung die Annahme des vorliegenden Voranschlages für das Jahr 2020.

Alpthal, 18. Oktober 2019

Die Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Alpthal



Werner Steiner



Andrea Deuber



Karl Steiner, 56

# Budget Übersicht

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>Laufende Rechnung</b>						
Total Aufwand	3 730 800		3 139 000		2 663 812.71	
Total Ertrag		3 339 300		2 579 500		2 959 129.58
<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>391 500</b>		<b>559 500</b>		
<b>Ertragsüberschuss</b>					<b>295 316.87</b>	
<b>Investitionsrechnung</b>						
Total Ausgaben	4 000		4 000		8 000.00	
Total Einnahmen		34 000		34 000.00		22 719.25
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>4 000</b>				<b>8 000.00</b>
<b>Nettoinvestitionsabnahme</b>					<b>0.00</b>	
<b>Finanzierung *</b>						
Nettoinvestitionen					8000.00	
Nettoinvestitionsabnahme						0.00
Abschreibungen °		62 000		72 500		79 699.30
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung	391 500		559 500.00			
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung						295 316.87
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>		<b>329 500</b>		<b>487 000</b>		
<b>Finanzierungsüberschuss</b>					<b>367 016.17</b>	
* Ohne Berücksichtigung der Anschluss- und Erschliessungsbeiträge						
° Siehe Artengliederung Konto 33						
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>						
$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$						

# Zusammenzug der Laufenden Rechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Laufende Rechnung</b>	<b>3 730 800</b>	<b>3 339 300</b>	<b>3 139 000</b>	<b>2 579 500</b>	<b>2 663 812.71</b>	<b>2 959 129.58</b>
Nettoergebnis		391 500		559 500	295 316.87	
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>744 800</b>	<b>148 500</b>	<b>646 800</b>	<b>169 800</b>	<b>618 339.90</b>	<b>218 316.35</b>
Nettoergebnis		596 300		477 000		400 023.55
<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>	<b>88 700</b>	<b>41 900</b>	<b>82 300</b>	<b>39 600</b>	<b>60 272.40</b>	<b>47 560.60</b>
Nettoergebnis		46 800		42 700		12 711.80
<b>2 Bildung</b>	<b>1 276 800</b>	<b>121 800</b>	<b>1 008 700</b>	<b>121 000</b>	<b>1 071 450.90</b>	<b>166 150.55</b>
Nettoergebnis		1 155 000		887 700		905 300.35
<b>3 Kultur und Freizeit</b>	<b>21 100</b>	<b>500</b>	<b>17 600</b>	<b>500</b>	<b>40 485.30</b>	<b>5 283.55</b>
Nettoergebnis		20 600		17 100		35 201.75
<b>4 Gesundheit</b>	<b>37 000</b>		<b>38 000</b>		<b>39 234.80</b>	
Nettoergebnis		37 000		38 000		39 234.80
<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>	<b>444 500</b>	<b>46 000</b>	<b>433 900</b>	<b>48 500</b>	<b>420 754.05</b>	<b>72 375.60</b>
Nettoergebnis		398 500		385 400		348 378.45
<b>6 Verkehr</b>	<b>299 800</b>	<b>192 000</b>	<b>582 700</b>	<b>192 000</b>	<b>206 428.25</b>	<b>193 643.65</b>
Nettoergebnis		107 800		390 700		12 784.60
<b>7 Umwelt und Raumordnung</b>	<b>791 400</b>	<b>714 200</b>	<b>246 800</b>	<b>149 200</b>	<b>181 146.83</b>	<b>151 397.13</b>
Nettoergebnis		77 200		97 600		29 749.70
<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>5 200</b>	<b>20 000</b>	<b>5 200</b>	<b>44 500</b>	<b>12 844.35</b>	<b>48 000.00</b>
Nettoergebnis	14 800		39 300		35 155.65	
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>21 500</b>	<b>2 054 400</b>	<b>77 000</b>	<b>1 814 400</b>	<b>12 855.93</b>	<b>2 056 402.15</b>
Nettoergebnis	2 032 900		1 737 400		2 043 546.22	

## Artengliederung der Laufenden Rechnung

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018
<b>3 Aufwand</b>	<b>3 730 800</b>	<b>3 139 000</b>	<b>2 663 812.71</b>
<b>30 Personalaufwand</b>	<b>1 031 000</b>	<b>989 100</b>	<b>1 061 223.20</b>
300 Behörden, Kommissionen	76 200	66 600	53 942.00
301 Löhne Verwaltungs- Betriebspersonal	373 100	337 800	339 488.35
302 Löhne der Lehrkräfte	414 000	424 000	495 688.60
303 Sozialversicherungsbeiträge	66 500	65 300	67 995.05
304 Personenversicherungsbeiträge	73 500	72 500	80 895.90
305 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	21 700	17 400	21 035.40
306 Kleiderentschädigungen	2 000	1 500	
309 Übriger Personenaufwand	4 000	4 000	2 177.90
<b>31 Sachaufwand</b>	<b>1 651 900</b>	<b>1 043 900</b>	<b>569 898.43</b>
310 Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	30 200	29 800	21 033.85
311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	79 200	32 700	21 740.35
312 Wasser, Energie, Heizmaterialien	43 500	43 500	40 214.90
313 Verbrauchsmaterialien	35 500	34 200	22 513.55
314 Baulicher Unterhalt durch Dritte	964 000	475 000	178 702.10
315 Übriger Unterhalt durch Dritte	180 500	132 900	82 170.90
316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	39 000	39 000	38 274.35
317 Spesenentschädigungen	6 500	7 000	3 543.25
318 Dienstleistungen und Honorare	258 000	233 000	153 259.88
319 Übriger Sachaufwand	15 500	16 800	8 445.30
<b>32 Passivzinsen</b>	<b>5 500</b>	<b>54 100</b>	<b>3 132.35</b>
321 Kurzfristige Schulden	2 000	2 000	480.75
323 Sonderrechnungen		50 000	
329 Übrige Zinsen	3 500	2 100	2 651.60
<b>33 Abschreibungen</b>	<b>69 000</b>	<b>85 500</b>	<b>79 699.30</b>
330 Finanzvermögen	7 000	13 000	5 699.30
331 Verwaltungsvermögen, ord. Abschreibungen	62 000	72 500	74 000.00
<b>35 Entschädigung an Gemeinwesen</b>	<b>156 700</b>	<b>109 400</b>	<b>114 539.60</b>
352 Gemeinden, Bezirke, Zweckverbände	156 700	109 400	114 539.60
<b>36 Eigene Beiträge</b>	<b>711 600</b>	<b>700 500</b>	<b>675 658.55</b>
361 Kanton	255 100	235 100	208 481.75
362 Gemeinden, Bezirke, Zweckverbände	177 500	147 000	159 995.70
364 Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	26 000	44 500	44 636.55
365 Private Institutionen	102 000	107 400	108 190.10
366 Private Haushalte	151 000	166 500	154 354.45
<b>38 Einlagen in Spezialfinanzierungen</b>		<b>10 000</b>	<b>14 466.68</b>
380 Einlagen in Spezialfinanzierungen		10 000	14 466.68
<b>39 Interne Verrechnungen</b>	<b>105 100</b>	<b>146 500</b>	<b>145 194.60</b>
390 Anteil Personalaufwand	42 400	40 500	39 627.75
391 Anteil Sachaufwand	62 700	106 000	105 566.85

# Artengliederung der Laufenden Rechnung

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018
<b>4 Ertrag</b>	<b>3 339 300</b>	<b>2 579 500</b>	<b>2 959 129.58</b>
<b>40 Steuern</b>	<b>860 500</b>	<b>805 500</b>	<b>854 703.40</b>
400 Einkommens- und Vermögenssteuern	835 500	792 000	832 432.20
401 Ertrags- und Kapitalsteuern	21 000	10 500	18 991.40
406 Hundesteuern/Kurtaxen	4 000	3 000	3 279.80
<b>41 Regalien und Konzessionen</b>	<b>20 000</b>	<b>44 500</b>	<b>42 000.00</b>
410 Konzessionen	20 000	44 500	42 000.00
<b>42 Vermögenserträge</b>	<b>27 100</b>	<b>27 700</b>	<b>29 203.98</b>
420 Banken	2 400	2 000	2 400.00
421 Guthaben	1 000	2 000	2 899.95
427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	23 700	23 700	23 899.20
429 Übrige Vermögenserträge			4.83
<b>43 Entgelte</b>	<b>260 400</b>	<b>215 900</b>	<b>365 741.55</b>
430 Ersatzabgaben	33 000	32 500	38 074.40
431 Gebühren für Amtshandlungen	31 000	19 000	49 026.20
434 Andere Benützungsgebühren, Dienstleist.	173 500	151 500	165 780.65
435 Verkäufe			25.00
436 Rückerstattungen	22 400	12 400	112 030.35
439 Übrige Entgelte	500	500	804.95
<b>44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung</b>	<b>1 190 500</b>	<b>1 004 900</b>	<b>1 194 300.00</b>
441 Anteile an Kantonseinnahmen	10 300	12 800	43 000.00
444 Finanzausgleich	1 180 200	992 100	1 151 300.00
<b>45 Rückerstattungen von Gemeinwesen</b>	<b>53 800</b>	<b>53 800</b>	<b>56 264.05</b>
451 Kanton	45 800	45 800	47 212.05
452 Gemeinden, Bezirke, Zweckverbände	8 000	8 000	9 052.00
<b>46 Beiträge für eigene Rechnung</b>	<b>264 400</b>	<b>265 500</b>	<b>267 212.75</b>
461 Kanton	264 400	265 500	266 495.75
469 Übrige Beiträge			717.00
<b>48 Entnahmen aus Spezialfinanzierung</b>	<b>557 500</b>	<b>15 200</b>	<b>4 509.25</b>
480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	557 500	15 200	4 509.25
<b>49 Interne Verrechnungen</b>	<b>105 100</b>	<b>146 500</b>	<b>145 194.60</b>
490 Aufteilung Personalaufwand	42 400	40 500	39 627.75
491 Aufteilung Sachaufwand	62 700	106 000	105 566.85

## Details der Laufenden Rechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>744 800</b>	<b>148 500</b>	<b>646 800</b>	<b>169 800</b>	<b>618 339.90</b>	<b>218 316.35</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>596 300</b>		<b>477 000</b>		<b>400 023.55</b>
<b>011 Legislative (Gemeindeversammlung)</b>	<b>17 900</b>		<b>17 800</b>		<b>9 188.35</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>17 900</b>		<b>17 800</b>		<b>9 188.35</b>
011.300.10 Entschädigungen, Taggelder	2 000		2 000		1 157.00	
011.300.20 Sitzungsgelder	2 000		2 000		598.00	
011.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	200		200		126.20	
011.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.	100				23.00	
011.310.00 Drucksachen, Abstimmungen	9 000		9 000		5 921.60	
011.318.00 Dienstleistungen, Honorare	4 500		4 500		1 362.55	
011.319.00 Übriger Sachaufwand	100		100			
<b>012 Exekutive (Gemeindebehörde)</b>	<b>49 600</b>		<b>47 100</b>		<b>43 071.70</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>49 600</b>		<b>47 100</b>		<b>43 071.70</b>
012.300.10 Entschädigungen, Taggelder	29 000		25 000		22 834.00	
012.300.20 Sitzungsgelder	10 000		10 000		12 240.00	
012.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	2 500		2 000		2 633.60	
012.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.	300		300		285.30	
012.317.00 Spesenentschädigungen	800		800		304.00	
012.318.00 Dienstleistungen, Honorare	1 000		1 000		559.10	
012.319.00 Übriger Sachaufwand	6 000		8 000		4 215.70	
<b>020 Gemeindeverwaltung</b>	<b>513 100</b>	<b>28 300</b>	<b>359 700</b>	<b>16 300</b>	<b>345 757.80</b>	<b>33 793.60</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>484 800</b>		<b>343 400</b>		<b>311 964.20</b>
020.300.10 Entschädigungen, Taggelder					845.00	
020.301.00 Besoldung Personal	245 000		222 000		226 530.30	
020.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	19 000		18 000		18 066.00	
020.304.00 Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	23 000		22 000		23 226.00	
020.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.	8 000		5 000		5 824.40	
020.309.00 Übriger Personalaufwand	1 000		1 000		150.00	
020.310.00 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	4 000		4 000		803.85	
020.311.00 Anschaffung Mobilien, Masch., Geräte	23 000		5 000		276.90	
020.313.00 Verbrauchsmaterial	4 000		4 500		2 498.65	
020.315.00 Unterhalt Mobilien,EDV,Masch.,Geräte	143 600		61 000		50 738.10	
020.317.00 Spesenentschädigungen	500		500		268.00	
020.318.10 Telefon, Porti, Betriebsgebühren	6 500		6 500		8 155.50	
020.318.20 ID-, Pass- und Frepogebühren	4 000		4 000		3 258.90	
020.318.40 Sachversicherungsprämien	1 500		2 000		1 445.20	
020.319.00 Übriger Sachaufwand	2 000		2 000		1 108.00	
020.352.00 Entschädigung an Bezirk (Zivilstandsamt)	28 000		2 200		2 563.00	
020.431.10 Kanzleigeühren		8 000		6 000		13 280.30
020.436.10 Rückerstattungen: Fotok.Telef.Betr.kost.		2 000		2 000		4 079.45
020.436.20 Rückerstattungen: Ausgleichskasse		10 000				7 078.85
020.451.00 Rückerstattungen vom Kanton		300		300		303.00
020.452.00 Rückerstatt. von anderen Gemeinwesen		8 000		8 000		9 052.00
<b>029 Bauverwaltung</b>	<b>29 200</b>	<b>20 000</b>	<b>24 700</b>	<b>10 000</b>	<b>24 697.80</b>	<b>32 932.90</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>9 200</b>		<b>14 700</b>	<b>8 235.10</b>	
029.300.10 Entschädigungen, Taggelder	4 000		4 000		3 081.00	
029.300.20 Sitzungsgelder	2 500		1 000		300.00	
029.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	400		400		205.65	
029.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.					53.30	
029.317.00 Spesenentschädigungen	300		300		172.70	
029.318.00 Dienstleistungen, Honorare	22 000		19 000		20 885.15	
029.431.00 Gebühren für Amtshandlungen		20 000		10 000		32 932.90

## Details der Laufenden Rechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>060 Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>135 000</b>	<b>100 200</b>	<b>197 500</b>	<b>143 500</b>	<b>195 624.25</b>	<b>151 589.85</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>34 800</b>		<b>54 000</b>		<b>44 034.40</b>
060.300.10 Entschädigungen, Taggelder	1 000		1 000		624.00	
060.300.20 Sitzungsgelder	1 000		1 000		1 080.00	
060.301.00 Besoldung Personal	4 000		4 000		3 432.00	
060.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	400		500		309.10	
060.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.	100		100		101.10	
060.311.00 Anschaffung Mobilien.,Masch.,Turngeräte	2 300		900		6 838.40	
060.312.00 Wasser, Energie, Heizmaterial	32 000		32 000		30 677.40	
060.313.00 Verbrauchsmaterial	5 000		5 000		3 914.40	
060.314.00 Baulicher Unterhalt durch Dritte	10 000		32 500		74 961.10	
060.315.00 Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte	9 200		45 000		2 896.75	
060.317.00 Spesenentschädigungen	100		100			
060.318.00 Dienstleistungen, Honorare	9 000		8 000		6 562.25	
060.331.00 Ordentliche Abschreibungen	27 000		35 000		32 500.00	
060.390.00 Int. Verrechnung Personalaufwand	33 900		32 400		31 727.75	
060.427.00 Liegenschaftserträge		22 500		22 500		22 560.00
060.434.10 Benützungsgebühren MZA		15 000		15 000		17 463.00
060.436.10 Rückerstattungen						6 000.00
060.491.00 Int. Verrechnung Sachaufwand		62 700		106 000		105 566.85
<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>	<b>88 700</b>	<b>41 900</b>	<b>82 300</b>	<b>39 600</b>	<b>60 272.40</b>	<b>47 560.60</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>46 800</b>		<b>42 700</b>		<b>12 711.80</b>
<b>100 Vermessung</b>	<b>35 000</b>	<b>100</b>	<b>33 000</b>	<b>100</b>		
<b>Nettoergebnis</b>		<b>34 900</b>		<b>32 900</b>		
100.318.00 Dienstleistungen, Honorare	35 000		33 000			
100.436.00 Rückerstattungen		100		100		
<b>102 Grundbuchbereinigung</b>					<b>4 042.25</b>	
<b>Nettoergebnis</b>						<b>4 042.25</b>
102.352.00 Entschädigung an Bezirk					4 042.25	
<b>103 Betreuungswesen</b>	<b>6 500</b>		<b>5 400</b>		<b>6 161.75</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>6 500</b>		<b>5 400</b>		<b>6 161.75</b>
103.301.00 Besoldung Personal	6 000		5 000		5 703.60	
103.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	500		400		458.15	
<b>107 Wirtschaftswesen</b>		<b>3 000</b>		<b>3 000</b>		<b>2 813.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>3 000</b>		<b>3 000</b>		<b>2 813.00</b>	
107.431.00 Gebühren für Amtshandlungen		3 000		3 000		2 813.00
<b>120 Vermittler</b>	<b>600</b>		<b>600</b>			
<b>Nettoergebnis</b>		<b>600</b>		<b>600</b>		
120.301.00 Besoldung Personal	100		100			
120.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	100		100			
120.318.00 Dienstleistungen, Honorare	100		100			
120.319.00 Übriger Sachaufwand	300		300			

## Details der Laufenden Rechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>140 Feuerwehr (Spezialfinanzierung)</b>	<b>38 800</b>	<b>38 800</b>	<b>36 500</b>	<b>36 500</b>	<b>44 747.60</b>	<b>44 747.60</b>
140.300.10 Entschädigungen, Taggelder	3 000		2 500		3 016.00	
140.300.20 Sitzungsgelder	600		700		540.00	
140.301.10 Besoldungen/Kurse/Aus-/Weiterbildung	8 700		5 200		5 769.00	
140.301.20 Sold FW-Übungen/Ernstfalleinsatz	5 000		5 000		8 487.00	
140.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	500		500		223.95	
140.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.					12.65	
140.306.00 Uniformen, Dienstanzüge	2 000		1 500			
140.309.00 Übriger Personalaufwand	1 500		1 500		1 509.00	
140.310.00 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	200		200		113.90	
140.311.00 Anschaffung Mobilien, Masch., Geräte	4 000		3 000		10 594.20	
140.313.00 Verbrauchsmaterial	1 000		1 000		643.05	
140.314.00 Baulicher Unterhalt durch Dritte	3 600		1 600		1 600.00	
140.315.00 Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte	1 500		3 000		5 449.25	
140.317.00 Spesenentschädigungen	200		200		228.00	
140.318.00 Dienstleistungen, Honorare	5 500		5 000		5 293.20	
140.319.00 Übriger Sachaufwand	1 000		1 300		948.00	
140.329.00 Skonto FW-Ersatzabgabe	500		100		320.40	
140.380.00 Einlage in Spezialfinanzierung			4 200			
140.430.00 Feuerwehr-Ersatzabgabe		33 000		32 500		38 074.40
140.434.00 Benützungsgebühren, Dienstleistungen		500		1 000		3 550.00
140.461.00 Beiträge vom Kanton		3 000		3 000		3 000.00
140.480.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung		2 300				123.20
<b>150 Militär</b>	<b>1 000</b>		<b>1 000</b>		<b>1 000.00</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>1 000</b>		<b>1 000</b>		<b>1 000.00</b>
150.352.00 Kostenanteil Schiessanlage	1 000		1 000		1 000.00	
<b>160 Zivilschutz</b>	<b>6 800</b>		<b>5 800</b>		<b>4 320.80</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>6 800</b>		<b>5 800</b>		<b>4 320.80</b>
160.300.10 Entschädigungen, Taggelder	500		500			
160.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	100		100			
160.315.00 Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte	200		200			
160.317.00 Spesenentschädigungen	100		100			
160.318.00 Dienstleistungen, Honorare	200		200		74.55	
160.319.00 Übriger Sachaufwand	1 100		100			
160.352.00 Entschädigung an Bezirk	4 500		4 500		4 246.25	
160.361.00 Beiträge an Kanton	100		100			
<b>2 Bildung</b>	<b>1 276 800</b>	<b>121 800</b>	<b>1 008 700</b>	<b>121 000</b>	<b>1 071 450.90</b>	<b>166 150.55</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>1 155 000</b>		<b>887 700</b>		<b>905 300.35</b>
<b>200 Kindergarten</b>	<b>108 400</b>	<b>19 000</b>	<b>94 500</b>	<b>19 000</b>	<b>123 309.35</b>	<b>27 738.50</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>89 400</b>		<b>75 500</b>		<b>95 570.85</b>
200.302.00 Besoldungen Lehrkräfte	88 000		77 000		100 749.10	
200.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	7 000		6 000		8 011.60	
200.304.00 Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	9 000		7 500		10 366.55	
200.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.	2 400		2 000		2 570.50	
200.310.00 Schulmaterial	1 500		1 500		1 007.00	
200.311.00 Anschaffung Mobilien, Masch., Geräte	500		500		604.60	
200.436.20 Rückerstattungen						17 988.50
200.461.00 Beiträge vom Kanton		19 000		19 000		9 750.00

# Details der Laufenden Rechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>210 Primarschule</b>	<b>586 000</b>	<b>59 200</b>	<b>562 500</b>	<b>60 300</b>	<b>601 747.75</b>	<b>97 445.10</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>526 800</b>		<b>502 200</b>		<b>504 302.65</b>
210.302.00 Besoldungen Lehrkräfte	326 000		347 000		394 939.50	
210.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	27 000		29 000		31 484.10	
210.304.00 Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	33 000		35 000		38 809.75	
210.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.	8 500		8 000		9 985.50	
210.309.00 Übriger Personalaufwand	500		500		458.90	
210.310.00 Lehrmittel, Schulmaterial, Drucksachen	14 000		14 000		11 808.75	
210.310.10 Bibliothek	1 000		1 000		965.75	
210.311.00 Anschaffung Mobilien, Masch., Geräte	41 500		16 000		531.75	
210.315.00 Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte	21 000		23 000		23 086.80	
210.317.00 Schulreisen, Lager, Exkursionen	3 000		3 000		2 081.75	
210.319.00 Übriger Sachaufwand	1 500		1 500		1 037.10	
210.352.00 Entschädigung an Bezirk	109 000		84 500		86 558.10	
210.436.20 Rückerstattungen		2 300		2 300		29 195.10
210.461.00 Beiträge vom Kanton		56 900		58 000		68 250.00
<b>214 Musikschule</b>	<b>30 000</b>		<b>25 000</b>		<b>23 521.65</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>30 000</b>		<b>25 000</b>		<b>23 521.65</b>
214.362.00 Beiträge an Bezirk	30 000		25 000		23 521.65	
<b>218 Allgemeine Schuldienste</b>	<b>32 100</b>		<b>30 600</b>		<b>23 773.00</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>32 100</b>		<b>30 600</b>		<b>23 773.00</b>
218.318.10 Dienstleistungen, Honorare	27 500		26 000		20 279.00	
218.318.20 Unfall-/Haftpflicht Schüler/Lehrer	1 000		1 000		194.00	
218.318.30 Hallenbadbenützung	3 600		3 600		3 300.00	
<b>219 Schulverwaltung</b>	<b>3 400</b>		<b>3 400</b>		<b>1 801.60</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>3 400</b>		<b>3 400</b>		<b>1 801.60</b>
219.300.10 Entschädigungen, Taggelder	1 000		1 000		351.00	
219.300.20 Sitzungsgelder	1 500		1 500		1 200.00	
219.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	100		100		63.35	
219.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.					11.25	
219.309.00 Übriger Personalaufwand	500		500			
219.317.00 Spesenentschädigungen	300		300		176.00	
<b>220 Heilpädagogische Tagesschulen</b>	<b>54 000</b>		<b>72 500</b>		<b>76 587.70</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>54 000</b>		<b>72 500</b>		<b>76 587.70</b>
220.318.00 Dienstleistungen Dritter	28 000		28 000		31 951.15	
220.364.00 Beiträge an Sonderschulen	26 000		44 500		44 636.55	
<b>240 Schulliegenschaften und Anlagen</b>	<b>462 900</b>	<b>43 600</b>	<b>220 200</b>	<b>41 700</b>	<b>220 709.85</b>	<b>40 966.95</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>419 300</b>		<b>178 500</b>		<b>179 742.90</b>
240.300.10 Entschädigungen, Taggelder	500		500		65.00	
240.301.00 Besoldung Personal	87 000		81 000		81 023.45	
240.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	7 000		6 500		5 869.95	
240.304.00 Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	8 500		8 000		8 493.60	
240.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.	2 300		2 000		2 086.50	
240.311.00 Anschaffung Mobilien, Masch., Geräte	700		1 000		1 114.70	
240.312.00 Wasser, Energie, Heizmaterial	1 700		1 700		1 834.85	
240.313.00 Verbrauchsmaterial	1 000		1 000		1 547.25	
240.314.00 Baulicher Unterhalt durch Dritte	282 000		5 000		8 447.70	
240.315.00 Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte	500		500			
240.318.00 Dienstleistungen, Honorare	9 000		7 000		4 660.00	
240.391.00 Int. Verrechnung Sachaufwand	62 700		106 000		105 566.85	
240.427.00 Liegenschaftserträge		1 200		1 200		1 339.20
240.490.00 Int. Verrechnung Personalaufwand		42 400		40 500		39 627.75

## Details der Laufenden Rechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Kultur und Freizeit</b>	<b>21 100</b>	<b>500</b>	<b>17 600</b>	<b>500</b>	<b>40 485.30</b>	<b>5 283.55</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>20 600</b>		<b>17 100</b>		<b>35 201.75</b>
<b>300 Kulturförderung</b>	<b>200</b>		<b>1 700</b>		<b>24 343.45</b>	<b>4 762.55</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>200</b>		<b>1 700</b>		<b>19 580.90</b>
300.365.00 Beiträge an priv. Institutionen	200		1 700		24 343.45	
300.436.00 Rückerstattung						4 762.55
<b>310 Denkmalpflege und Heimatschutz</b>	<b>500</b>		<b>500</b>			
<b>Nettoergebnis</b>		<b>500</b>		<b>500</b>		
310.314.00 Baulicher Unterhalt durch Dritte	500		500			
<b>330 Parkanlagen, Wanderwege</b>	<b>18 400</b>	<b>500</b>	<b>13 400</b>	<b>500</b>	<b>5 841.85</b>	<b>521.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>17 900</b>		<b>12 900</b>		<b>5 320.85</b>
330.300.20 Sitzungsgelder	1 000					
330.301.00 Besoldung Personal	7 000		5 000		3 120.00	
330.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	400		400		250.60	
330.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.					37.95	
330.311.00 Anschaffung Mobilien, Masch., Geräte	500		500			
330.313.10 Wanderwege-Markierung	1 000		1 000		52.35	
330.313.20 Spazierweg Alp / Brüglen	7 000		5 000		2 290.95	
330.319.00 Übriger Sachaufwand	1 500		1 500		90.00	
330.461.00 Beiträge vom Kanton		500		500		521.00
<b>340 Sport- und Freizeitanlagen</b>	<b>1 700</b>		<b>1 700</b>		<b>10 000.00</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>1 700</b>		<b>1 700</b>		<b>10 000.00</b>
340.311.00 Anschaffung Mobilien, Masch., Geräte	500		500			
340.314.00 Baulicher Unterhalt durch Dritte	1 000		1 000		10 000.00	
340.365.00 Beiträge an priv. Institutionen	200		200			
<b>350 Übrige Freizeitgestaltung</b>	<b>300</b>		<b>300</b>		<b>300.00</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>300</b>		<b>300</b>		<b>300.00</b>
350.365.00 Beiträge an priv. Institutionen	300		300		300.00	
<b>4 Gesundheit</b>	<b>37 000</b>		<b>38 000</b>		<b>39 234.80</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>37 000</b>		<b>38 000</b>		<b>39 234.80</b>
<b>440 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>34 000</b>		<b>35 000</b>		<b>36 390.35</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>34 000</b>		<b>35 000</b>		<b>36 390.35</b>
440.365.00 Beiträge an priv. Institutionen	34 000		35 000		36 390.35	
<b>450 Krankheitsbekämpfung</b>	<b>500</b>		<b>500</b>		<b>250.00</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>500</b>		<b>500</b>		<b>250.00</b>
450.365.00 Beiträge an priv. Institutionen	500		500		250.00	
<b>460 Schulgesundheitsdienst</b>	<b>2 500</b>		<b>2 500</b>		<b>2 594.45</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>2 500</b>		<b>2 500</b>		<b>2 594.45</b>
460.318.00 Dienstleistungen, Honorare	2 500		2 500		2 594.45	

## Details der Laufenden Rechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>	<b>444 500</b>	<b>46 000</b>	<b>433 900</b>	<b>48 500</b>	<b>420 754.05</b>	<b>72 375.60</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>398 500</b>		<b>385 400</b>		<b>348 378.45</b>
<b>500 Sozialversicherungen</b>	<b>189 500</b>		<b>165 500</b>		<b>163 698.95</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>189 500</b>		<b>165 500</b>		<b>163 698.95</b>
500.361.00 Beiträge an Kanton	128 000		116 500		111 724.40	
500.362.00 KVG Pflegefinanzierung	61 000		48 500		51 496.55	
500.366.00 KVG-Pflegefinanzierung an Private	500		500		478.00	
<b>520 Krankenversicherung</b>	<b>52 000</b>		<b>45 500</b>		<b>48 031.70</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>52 000</b>		<b>45 500</b>		<b>48 031.70</b>
520.361.00 Beiträge an Kanton	40 000		34 500		41 976.85	
520.361.10 Kostenübernahme KVG (VS)	12 000		11 000		6 054.85	
<b>540 Jugend</b>	<b>500</b>		<b>500</b>			
<b>Nettoergebnis</b>		<b>500</b>		<b>500</b>		
540.365.00 Beiträge an priv. Institutionen	500		500			
<b>550 Invalidität</b>	<b>500</b>		<b>500</b>		<b>420.00</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>500</b>		<b>500</b>		<b>420.00</b>
550.365.00 Beiträge an priv. Institutionen	500		500		420.00	
<b>570 Alters- und Pflegeheime</b>	<b>5 000</b>		<b>7 000</b>		<b>9 000.00</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>5 000</b>		<b>7 000</b>		<b>9 000.00</b>
570.331.00 Ordentliche Abschreibungen	5 000		7 000		9 000.00	
<b>580 Wirtschaftliche Sozialhilfe</b>	<b>91 000</b>		<b>119 500</b>	<b>2 500</b>	<b>98 937.90</b>	<b>24 518.35</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>91 000</b>		<b>117 000</b>		<b>74 419.55</b>
580.366.10 Schweizerbürger in Gemeinde	91 000		117 000		90 170.90	
580.366.50 Alimentenbevorschussung			2 500		8 767.00	
580.436.20 Rückerstattungen Unterstützungsbeitrag						10 190.35
580.436.50 Rückerstatt. Alimentenbevorschussung				2 500		14 328.00
<b>581 Asylwesen</b>	<b>82 500</b>	<b>45 500</b>	<b>69 500</b>	<b>45 500</b>	<b>79 055.90</b>	<b>46 909.05</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>37 000</b>		<b>24 000</b>		<b>32 146.85</b>
581.312.00 Wasser, Energie, Heizmaterial	6 000		6 000		5 207.45	
581.316.00 Mieten, Benützungskosten	29 000		29 000		28 800.00	
581.318.00 Dienstleistungen	1 500		1 500			
581.366.10 Unterstützungsbeiträge	46 000		33 000		45 048.45	
581.436.00 Rückerstattung Dritter						1 163.60
581.451.00 Rückerstattung Kanton		45 500		45 500		45 745.45
<b>589 Übrige Sozialhilfe, Fürsorgeverwaltung</b>	<b>23 500</b>	<b>500</b>	<b>25 900</b>	<b>500</b>	<b>21 609.60</b>	<b>948.20</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>23 000</b>		<b>25 400</b>		<b>20 661.40</b>
589.300.10 Entschädigungen, Taggelder	1 500		1 500		1 040.00	
589.300.20 Sitzungsgelder	1 500		1 500		1 080.00	
589.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	200		100		125.40	
589.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.					10.75	
589.309.00 Übriger Personalaufwand	500		500		60.00	
589.310.00 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	500		100		413.00	
589.317.00 Spesenentschädigungen	200		200		177.80	
589.318.00 Dienstleistungen, Honorare	2 000		1 500		368.75	
589.319.00 Übriger Sachaufwand	1 500		1 500		1 046.50	
589.352.00 Entschädigung an Bezirk	12 000		15 000		14 860.70	
589.365.00 Beiträge an priv. Institutionen	3 600		4 000		2 426.70	
589.436.00 Rückerstattungen		500		500		948.20

## Details der Laufenden Rechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>6 Verkehr</b>	<b>299 800</b>	<b>192 000</b>	<b>582 700</b>	<b>192 000</b>	<b>206 428.25</b>	<b>193 643.65</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>107 800</b>		<b>390 700</b>		<b>12 784.60</b>
<b>620 Gemeindestrassen</b>	<b>177 300</b>	<b>192 000</b>	<b>460 200</b>	<b>192 000</b>	<b>118 260.15</b>	<b>192 926.65</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>14 700</b>			<b>268 200</b>	<b>74 666.50</b>	
620.300.10 Entschädigungen, Taggelder	1 000		1 000		1 430.00	
620.300.20 Sitzungsgelder	1 000		1 000			
620.301.00 Besoldung Personal	7 000		7 000		3 882.00	
620.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	200		200		17.45	
620.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.					9.20	
620.311.00 Anschaffung Mobilien, Masch., Geräte	1 000		1 000			
620.311.10 Parkplatzbewirtschaftung	2 500		1 500		1 036.05	
620.312.00 Wasser, Energie, Heizmaterial	3 500		3 500		2 275.20	
620.313.00 Verbrauchsmaterial	14 400		12 000		10 838.20	
620.314.00 Winterdienst, Leistungen Dritter	73 000		80 000		51 225.05	
620.314.20 Strassenbeleuchtung, Signale	3 000		3 000		1 306.00	
620.314.30 Strassenunterhalt	36 500		320 000		14 962.80	
620.315.00 Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte	4 500		200			
620.316.00 Miete, Benützungskosten	1 000		1 000		1 154.20	
620.317.00 Spesenentschädigungen	500		500		24.00	
620.331.00 Ordentliche Abschreibungen	26 000		26 000		28 000.00	
620.390.00 Int. Verrechnung Personalaufwand	2 200		2 300		2 100.00	
620.434.00 Parkplatzbenützungsgebühren		7 000		7 000		7 661.40
620.435.00 Verkäufe						25.00
620.436.00 Rückerstattungen						265.50
620.461.00 Beiträge vom Kanton		185 000		185 000		184 974.75
<b>630 Privatstrassen</b>	<b>57 500</b>		<b>60 000</b>		<b>39 797.60</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>57 500</b>		<b>60 000</b>		<b>39 797.60</b>
630.365.00 Beiträge an priv. Institutionen	57 500		60 000		39 797.60	
<b>650 Regionalverkehr</b>	<b>65 000</b>		<b>62 500</b>		<b>48 370.50</b>	<b>717.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>65 000</b>		<b>62 500</b>		<b>47 653.50</b>
650.361.00 Beiträge an Kanton	65 000		62 500		48 370.50	
650.469.00 Übrige Beiträge						717.00
<b>7 Umwelt und Raumordnung</b>	<b>791 400</b>	<b>714 200</b>	<b>246 800</b>	<b>149 200</b>	<b>181 146.83</b>	<b>151 397.13</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>77 200</b>		<b>97 600</b>		<b>29 749.70</b>
<b>701 Wasserwerk (Spezialfinanzierung)</b>	<b>545 300</b>	<b>545 300</b>	<b>37 500</b>	<b>37 500</b>	<b>37 974.18</b>	<b>37 974.18</b>
701.300.00 Entschädigungen, Taggelder	1 000		1 000			
701.300.20 Sitzungsgelder	1 000					
701.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	100		100			
701.311.00 Anschaffung Mobilien, Masch., Geräte	1 500		1 500		476.65	
701.313.00 Verbrauchsmaterial	500		500			
701.314.00 Baulicher Unterhalt durch Dritte	510 000		10 000		12 077.75	
701.316.00 Miete, Benützungskosten	9 000		9 000		8 320.15	
701.318.00 Dienstleistungen, Honorare	16 000		3 000		2 984.55	
701.331.00 Ordentliche Abschreibungen	4 000		4 500		4 500.00	
701.380.00 Einlage in Spezialfinanzierung			5 800		7 615.08	
701.390.00 Int. Verrechnung Personalaufwand	2 200		2 100		2 000.00	
701.429.00 Übrige Vermögenserträge						4.83
701.434.00 Benützungsgebühren Wasser		55 000		37 000		37 164.40
701.439.00 Übrige Erträge		500		500		804.95
701.480.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung		489 800				

## Details der Laufenden Rechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>710 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanz.)</b>	<b>110 000</b>	<b>110 000</b>	<b>57 600</b>	<b>57 600</b>	<b>58 603.65</b>	<b>58 603.65</b>
710.300.00 Entschädigungen, Taggelder	400		800			
710.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	100		100			
710.314.00 Baulicher Unterhalt durch Dritte	32 300		17 000		2 093.60	
710.318.00 Dienstleistungen, Honorare	26 000		1 000		4 679.65	
710.362.00 Beiträge an Bezirk	51 000		38 000		51 630.40	
710.390.00 Int. Verrechnung Personalaufwand	200		700		200.00	
710.434.00 Benützungsgebühren ARA		54 000		54 000		54 217.60
710.480.00 Bezug aus Spezialfinanzierung		56 000		3 600		4 386.05
<b>720 Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>	<b>56 900</b>	<b>56 900</b>	<b>54 100</b>	<b>54 100</b>	<b>51 646.55</b>	<b>51 646.55</b>
720.300.00 Entschädigungen, Taggelder	700		500		780.00	
720.301.00 Besoldung Personal	1 300		1 500			
720.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	100		100		4.75	
720.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.					1.80	
720.311.00 Anschaffung Mobilien, Masch., Geräte	300		300		267.10	
720.313.00 Verbrauchsmaterial	500		2 500			
720.314.00 Baulicher Unterhalt durch Dritte	500		1 000			
720.317.00 Spesenentschädigungen	100		100			
720.318.00 Dienstleistungen, Honorare	17 000		12 000		9 572.20	
720.362.00 Beiträge an Zweckverband	35 000		35 000		32 869.10	
720.380.00 Einlage in Spezialfinanzierung					6 851.60	
720.390.00 Int. Verrechnung Personalaufwand	1 400		1 100		1 300.00	
720.434.00 Benützungsgebühren Abfall		42 000		37 500		45 724.25
720.436.00 Rückerstattungen		5 500		5 000		5 922.30
720.480.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung		9 400		11 600		
<b>740 Friedhof und Bestattung</b>	<b>16 800</b>		<b>8 700</b>		<b>5 764.45</b>	<b>1 050.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>16 800</b>		<b>8 700</b>		<b>4 714.45</b>
740.300.10 Entschädigungen, Taggelder	300		300		26.00	
740.300.20 Sitzungsgelder	300		300		240.00	
740.301.00 Besoldung Personal	2 000		2 000		1 541.00	
740.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	200		200		59.35	
740.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.					2.75	
740.311.00 Anschaffung Mobilien, Masch., Geräte	500		500			
740.312.00 Wasser, Energie, Heizmaterial	300		300		220.00	
740.313.00 Verbrauchsmaterial	500		600		140.00	
740.314.00 Baulicher Unterhalt durch Dritte	8 500		300			
740.318.00 Dienstleistungen, Honorare	4 000		4 000		3 535.35	
740.352.00 Entschädigung an Bezirk	200		200			
740.436.00 Rückerstattungen						1 050.00
<b>750 Gewässerverbauungen</b>	<b>3 000</b>		<b>3 000</b>		<b>2 028.10</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>3 000</b>		<b>3 000</b>		<b>2 028.10</b>
750.314.00 Baulicher Unterhalt durch Dritte	3 000		3 000		2 028.10	
<b>770 Naturschutz</b>	<b>14 000</b>		<b>14 000</b>		<b>10 368.10</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>14 000</b>		<b>14 000</b>		<b>10 368.10</b>
770.366.00 Beiträge an Private	14 000		14 000		10 368.10	

## Details der Laufenden Rechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>780 Übriger Umweltschutz</b>	<b>17 900</b>	<b>2 000</b>	<b>29 800</b>		<b>8 635.25</b>	<b>2 122.75</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>15 900</b>		<b>29 800</b>		<b>6 512.50</b>
780.300.10 Entschädigungen, Taggelder	4 000		1 000		1 183.00	
780.300.20 Sitzungsgelder	900		1 000		180.00	
780.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	200		100		82.75	
780.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.					19.35	
780.311.00 Anschaffung Mobilien, Masch., Geräte	400		500			
780.313.00 Verbrauchsmaterial	600		1 100		588.70	
780.314.00 Baulicher Unterhalt durch Dritte	100		100			
780.317.00 Spesenentschädigungen	200		100		111.00	
780.318.00 Dienstleistungen, Honorare	5 000		20 000		2 546.00	
780.352.00 Entschädigung an Bezirk	2 000		2 000		1 269.30	
780.361.00 Beiträge an Kanton	2 000		2 000		355.15	
780.390.00 Int. Verrechnung Personalaufwand	2 500		1 900		2 300.00	
780.436.00 Rückerstattungen		2 000				2 122.75
<b>790 Raumordnung</b>	<b>27 500</b>		<b>42 100</b>		<b>6 126.55</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>27 500</b>		<b>42 100</b>		<b>6 126.55</b>
790.300.10 Entschädigungen, Taggelder	2 100		4 000		52.00	
790.300.20 Sitzungsgelder	900					
790.303.00 Arbeitgeberbeitrag AHV, IV, EO, ALV, FAK	200		200		3.10	
790.305.00 Arbeitgeberbeitrag Kk-Tg./Unfallvers.					0.10	
790.317.00 Spesenentschädigungen	200		800			
790.318.10 Allgemeine Planung	24 000		37 000		6 071.35	
790.318.20 Öffentliche Bauten und Anlagen	100		100			
<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>5 200</b>	<b>20 000</b>	<b>5 200</b>	<b>44 500</b>	<b>12 844.35</b>	<b>48 000.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>14 800</b>		<b>39 300</b>		<b>35 155.65</b>	
<b>800 Landwirtschaft</b>	<b>100</b>		<b>100</b>		<b>50.00</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>100</b>		<b>100</b>		<b>50.00</b>
800.365.00 Beiträge an priv. Institutionen	100		100		50.00	
<b>830 Tourismus, kommunale Werbung</b>	<b>3 500</b>		<b>3 500</b>		<b>11 582.35</b>	<b>6 000.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>3 500</b>		<b>3 500</b>		<b>5 582.35</b>
830.318.00 Dienstleistungen, Honorare					8 582.35	
830.319.00 Übriger Sachaufwand	500		500			
830.365.00 Beiträge an priv. Institutionen	3 000		3 000		3 000.00	
830.436.00 Rückerstattungen						6 000.00
<b>840 Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>1 400</b>		<b>1 400</b>		<b>1 212.00</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>1 400</b>		<b>1 400</b>		<b>1 212.00</b>
840.365.00 Beiträge an priv. Institutionen	1 400		1 400		1 212.00	
<b>863 Energieversorgung</b>	<b>200</b>	<b>20 000</b>	<b>200</b>	<b>44 500</b>		<b>42 000.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>19 800</b>		<b>44 300</b>		<b>42 000.00</b>	
863.365.00 Beiträge an priv. Institutionen	200		200			
863.410.00 Vergütung aus Energiekonzessionen		20 000		44 500		42 000.00

## Details der Laufenden Rechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>21 500</b>	<b>2 054 400</b>	<b>77 000</b>	<b>1 814 400</b>	<b>12 855.93</b>	<b>2 056 402.15</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>2 032 900</b>		<b>1 737 400</b>		<b>2 043 546.22</b>	
<b>900 Gemeindesteuern</b>	<b>18 000</b>	<b>860 500</b>	<b>23 500</b>	<b>805 500</b>	<b>8 030.50</b>	<b>854 703.40</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>842 500</b>		<b>782 000</b>		<b>846 672.90</b>	
900.329.00 Steuerskonti	3 000		2 000		2 331.20	
900.330.00 Steuerverluste	7 000		13 000		5 699.30	
900.361.00 Pauschale Steueranrechnung	8 000		8 500			
900.400.00 Ord. Steuern Rechnungsjahr nat. Pers.		770 000		750 000		723 684.85
900.400.10 Ord. Steuern Vorjahre nat. Personen		47 000		20 000		81 051.50
900.400.20 Nach- und Strafsteuern nat. Personen						3 170.35
900.400.30 Eingang abgeschriebener Steuern nat.		500				598.55
900.400.40 Quellensteuern		8 000		12 000		5 359.35
900.400.50 Lott-/Liqu.gew-/Kap.abf.steuern		10 000		10 000		18 567.60
900.401.00 Ord. Steuern Rechnungsjahr jur. Pers.		16 000		10 000		16 236.75
900.401.10 Ord. Steuern Vorjahre jur. Personen		5 000		500		2 754.65
900.406.00 Hundesteuern		4 000		3 000		3 279.80
<b>920 Finanzausgleich</b>		<b>1 180 200</b>		<b>992 100</b>		<b>1 151 300.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>1 180 200</b>		<b>992 100</b>		<b>1 151 300.00</b>	
920.444.10 Bez./Gde.-beitr. aus Steuerkr.abschöpf.		216 000		72 100		176 200.00
920.444.20 Kantonsbeitrag Normaufwandausgleich		964 200		920 000		975 100.00
<b>931 Anteil an kantonalen Steuern</b>		<b>10 300</b>		<b>12 800</b>		<b>43 000.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>10 300</b>		<b>12 800</b>		<b>43 000.00</b>	
931.441.00 Grundstückgewinnsteuern		10 300		12 800		43 000.00
<b>940 Kapitaldienst</b>	<b>3 500</b>	<b>3 400</b>	<b>53 500</b>	<b>4 000</b>	<b>4 825.43</b>	<b>7 398.75</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>100</b>		<b>49 500</b>	<b>2 573.32</b>	
940.318.00 Dienstleistungen, Honorare	1 500		1 500		4 344.68	
940.321.10 Vergütungszinsen auf Steuerrückzahl.	2 000		2 000		480.75	
940.323.00 Zinsen an Sonderrechnungen			50 000			
940.420.00 Aktivzinsen		2 400		2 000		2 400.00
940.421.10 Verzugszinsen von Steuern und anderen Guthaben		1 000		2 000		2 899.95
940.436.00 Rückerstattungen						2 098.80

## Zusammenzug der Investitionsrechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Investitionsrechnung</b>	<b>34 000</b>	<b>34 000</b>	<b>34 000</b>	<b>34 000</b>	<b>30 719.25</b>	<b>30 719.25</b>
<b>7 Umwelt und Raumordnung</b>	<b>4 000</b>	<b>34 000</b>	<b>4 000</b>	<b>34 000</b>	<b>8 000.00</b>	<b>22 719.25</b>
Nettoergebnis	30 000		30 000		14 719.25	
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>30 000</b>		<b>30 000</b>		<b>22 719.25</b>	<b>8 000.00</b>
Nettoergebnis		30 000		30 000		14 719.25

## Artengliederung der Investitionsrechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Investitionsrechnung</b>	<b>34 000</b>	<b>34 000</b>	<b>34 000</b>	<b>34 000</b>	<b>30 719.25</b>	<b>30 719.25</b>
<b>Ausgaben</b>	<b>34 000</b>				<b>30 719.25</b>	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>34 000</b>		<b>34 000</b>		<b>30 719.25</b>
<b>56 Eigene Beiträge</b>	<b>4 000</b>		<b>4 000</b>		<b>8 000.00</b>	
561 Kantone	4 000		4 000		8 000.00	
<b>59 Passivierungen</b>	<b>30 000</b>		<b>30 000</b>		<b>22 719.25</b>	
590 Nettoinvestitionsabnahme	30 000		30 000		22 719.25	
<b>Einnahmen</b>		<b>34 000</b>		<b>34 000</b>		<b>30 719.25</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>34 000</b>				<b>30 719.25</b>	
<b>61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte</b>		<b>34 000</b>		<b>34 000</b>		<b>22 719.25</b>
610 Anschlussgebühren		34 000		34 000		22 719.25
<b>69 Aktivierungen</b>						<b>8 000.00</b>
690 Nettoinvestitionen						8 000.00

## Details der Investitionsrechnung

	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Investitionsrechnung</b>	<b>34 000</b>	<b>34 000</b>	<b>34 000</b>	<b>34 000</b>	<b>30 719.25</b>	<b>30 719.25</b>
<b>7 Umwelt und Raumordnung</b>	<b>4 000</b>	<b>34 000</b>	<b>4 000</b>	<b>34 000</b>	<b>8 000.00</b>	<b>22 719.25</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>30 000</b>		<b>30 000</b>		<b>14 719.25</b>	
<b>701 Wasserwerk Spezialfinanzierung</b>	<b>4 000</b>	<b>4 000</b>	<b>4 000</b>	<b>4 000</b>	<b>8 000.00</b>	<b>10 029.65</b>
701.561.00 Beiträge an Kanton (Meliorationsamt)	4 000		4 000		8 000.00	
701.610.00 Wasser-Anschlussgebühren		4 000		4 000		10 029.65
<b>710 Abwasserbeseitigung Spezialfinanzierung</b>		<b>30 000</b>		<b>30 000</b>		<b>12 689.60</b>
710.610.00 Abwasser-Anschlussgebühren		30 000		30 000		12 689.60
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>30 000</b>		<b>30 000</b>		<b>22 719.25</b>	<b>8 000.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>30 000</b>		<b>30 000</b>		<b>14 719.25</b>
<b>999 Abschluss</b>	<b>30 000</b>		<b>30 000</b>		<b>22 719.25</b>	<b>8 000.00</b>
999.590.10 Anschlussgebühren Spezialfinanzierungen	30 000		30 000		22 719.25	
999.690.00 Nettoinvestitionen						8 000.00

# Übersicht Finanzplan 2020 – 2023

Bezeichnung	Budget 2020		Finanzplan 2021		Finanzplan 2022		Finanzplan 2023	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>Laufende Rechnung</b>								
Total Aufwand	3 730 800		3 689 000		3 458 000		3 274 000	
Total Ertrag		3 339 300		3 060 000		3 465 000		3 230 000
Aufwandüberschuss		391 500		629 000				44 000
Ertragsüberschuss					7 000			
<b>Investitionsrechnung</b>								
Total Ausgaben	4 000		4 000		4 000		4 000	
Total Einnahmen		34 000		34 000		34 000		34 000
Nettoinvestitionen								
Nettoinvestitionsabnahme								
<b>Finanzierung</b>								
Nettoinvestitionen								
Nettoinvestitionsabnahme								
Abschreibungen °		62 000		59 000		55 000		50 000
Saldo Spezialfinanzierungen *								
Aufwandüberschuss LR	391 500		629 000				44 000	
Ertragsüberschuss LR						7 000		
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>		<b>329 500</b>		<b>570 000</b>				
<b>Finanzierungsüberschuss</b>					<b>55 000.00</b>		<b>6 000.00</b>	
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>								
$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$								
° = siehe Artengliederung Kto. 33 *= ohne Berücksichtigung der Anschluss- und Erschliessungsbeiträge								

## Artengliederung Finanzplan der Laufenden Rechnung

Bezeichnung	Budget 2020		Finanzplan 2021		Finanzplan 2022		Finanzplan 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Aufwand</b>	<b>3 730 800</b>		<b>3 689 000</b>		<b>3 458 000</b>		<b>3 274 000</b>	
30 Personalaufwand	1 031 000		1 030 000		1 051 000		1 072 000	
31 Sachaufwand	1 651 900		1 650 000		1 400 000		1 200 000	
32 Passivzinsen	5 500		6 000		7 000		7 000	
33 Abschreibungen	69 000		63 000		57 000		52 000	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	156 700		130 000		130 000		130 000	
36 Eigene Beiträge	711 600		700 000		700 000		700 000	
38 Einlagen Spezialfinanzierungen	0		0		3 000		3 000	
39 Interne Belastungen	105 100		110 000		110 000		110 000	
<b>4 Ertrag</b>		<b>3 339 300</b>		<b>3 060 000</b>		<b>3 465 000</b>		<b>3 230 000</b>
40 Steuern		860 500		880 000		880 000		900 000
41 Konzessionen		20 000		20 000		20 000		20 000
42 Vermögenserträge		27 100		30 000		30 000		30 000
43 Entgelte		260 400		250 000		250 000		250 000
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		1 190 500		1 200 000		1 150 000		1 150 000
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		53 800		275 000		255 000		200 000
46 Beiträge für eigene Rechnung		264 400		270 000		270 000		270 000
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		557 500		35 000		500 000		300 000
49 Interne Gutschriften		105 100		100 000		110 000		110 000

# Artengliederung Finanzplan der Investitionsrechnung

Bezeichnung	Budget 2020		Finanzplan 2021		Finanzplan 2022		Finanzplan 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>5 Ausgaben</b>	<b>4 000</b>		<b>4 000</b>		<b>4 000</b>		<b>4 000</b>	
50 Sachgüter								
52 Darlehen und Beteiligungen								
56 Eigene Beiträge	4 000		4 000		4 000		4 000	
57 Durchlaufende Beiträge								
58 Übrige zu aktivierende Ausgaben								
59 Passivierungen								
<b>6 Einnahmen</b>		<b>34 000</b>		<b>34 000</b>		<b>34 000</b>		<b>34 000</b>
60 Abgang von Sachgütern								
61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		34 000		34 000		34 000		34 000
62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen								
63 Rückerstattungen für Sachgüter								
64 Rückzahlung von eigenen Beiträgen								
65 Vorteilsabgeltungen								
66 Beiträge für eigene Rechnung								
67 Durchlaufende Beiträge								
69 Aktivierungen								

## Funktionale Gliederung der Investitionsrechnung

Bezeichnung	Budget 2020		Finanzplan 2021		Finanzplan 2022		Finanzplan 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>								
<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>								
<b>2 Bildung</b>								
<b>3 Kultur und Freizeit</b>								
<b>4 Gesundheit</b>								
<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>								
<b>6 Verkehr</b>								
<b>7 Umwelt, Raumordnung</b>	4 000	34 000	4 000	34 000	4 000	34 000	4 000	34 000
<b>8 Volkswirtschaft</b>								
<b>9 Finanzen und Steuern</b>								
<b>Total</b>	<b>4 000</b>	<b>34 000</b>	<b>4 000</b>	<b>34 000</b>	<b>4 000</b>	<b>34 000</b>	<b>4 000</b>	<b>34 000</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>30 000</b>		<b>30 000</b>		<b>30 000</b>		<b>30 000</b>	

## Erneuerung des Konzessionsvertrages mit dem Elektrizitätswerk Schwyz AG, Ibach

### I. Bericht

#### Ausgangslage

Die Elektrizitätswerk Schwyz AG (EWS) ist in der Gemeinde Alpthal gemäss der kantonalen Netzzuteilung für die Stromversorgung zuständig und betreibt ein entsprechendes Verteilernetz. Die Bedingungen für die Benützung des öffentlichen Grund und Bodens werden in einem Konzessionsvertrag zwischen der Gemeinde Alpthal und dem EWS geregelt. Der bestehende Vertrag stammt aus dem Jahr 1972, weshalb wesentliche Bestimmungen überholt sind und nicht mehr den aktuellen Gesetzgebungen entsprechen.

Die Erneuerung des Konzessionsvertrages bietet der Gemeinde und den EWS Rechtssicherheit. Im vorliegenden Geschäft geht es darum, den neuen Konzessionsvertrag in Kraft zu setzen und die Höhe der Konzessionsabgabe für die Gemeinde festzulegen.

#### Konzessionsvertrag

Mit dem Konzessionsvertrag erteilt die Gemeinde Alpthal den EWS das Recht, Verteilanlagen und Stromleitungen im und auf öffentlichem Grund zu erstellen, zu betreiben und zu unterhalten. Als Gegenleistung für die Nutzung von öffentlichem Grund und Boden entrichtet die EWS der Gemeinde Alpthal eine Konzessionsabgabe. Die EWS ist für die Erhebung, respektive das Inkasso, der Konzessionsabgabe verantwortlich und weist diese gemäss Stromversorgungsnetz auf jeder Stromrechnung als «Abgaben und Leistungen an Gemeinden» separat aus. Die von den Stromkunden bezahlten Abgaben zahlt die EWS direkt und vollständig an die Gemeinde aus.

Der neue Konzessionsvertrag regelt die Verpflichtungen und Leistungen der Vertragsparteien, die gegenseitige Information und Koordination von Bauarbeiten sowie die Vertragslaufzeit. Die Festlegung der Höhe der Konzessionsabgabe obliegt der Gemeindeversammlung.

#### Höhe der Konzessionsabgabe

Gemäss aktuellem Vertrag werden heute bei den Kunden bis zu einem Verbrauch von 300 000 Kilowattstunden (kWh) pro Jahr eine Abgabe von 1.35 Rp./kWh erhoben, bei Kunden mit einem höheren Jahresverbrauch beträgt die Abgabe 0.85 Rp./kWh.

Der Gemeinderat beantragt die Erhebung einer Konzessionsgebühr von generell 0.6 Rp./kWh.

### II. Antrag des Gemeinderates

1. Der vorliegende Konzessionsvertrag zwischen der Gemeinde Alpthal und den Elektrizitätswerk Schwyz AG wird genehmigt.
2. Der vorliegende Anhang 1 zum Konzessionsvertrag zwischen der Gemeinde Alpthal und den Elektrizitätswerk Schwyz AG wird genehmigt.
3. Die Höhe der Konzessionsabgabe wird auf 0.6 Rp./kWh festgelegt.
4. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

### III. Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat den vorliegenden Konzessionsvertrag zwischen der Gemeinde Alpthal und den Elektrizitätswerk Schwyz AG und den Anhang 1 zum Konzessionsvertrag geprüft. Sie macht keine Einwände geltend und beantragt der Gemeindeversammlung vom 11. Dezember 2019 dem Konzessionsvertrag und dem Anhang 1 zuzustimmen.

## Konzessionsvertrag

zwischen der **Gemeinde Alpthal**

(im Folgenden *Gemeinde* genannt)

und der

**Elektrizitätswerk Schwyz AG, Ibach**

(im Folgenden *EWS* genannt)

zusammen *Parteien* genannt

betreffend

### **Nutzung von öffentlichem Grund und Boden**

## 1. Verpflichtungen und Leistungen der Gemeinde

### 1.1. Sondernutzungskonzession für den öffentlichen Grund

<sup>1</sup> Die Gemeinde erteilt EWS das ausschliessliche Recht, ihre Verteilanlagen und Stromleitungen im und auf öffentlichem Grund (alle Grundstücke der Gemeinde auf dem Gemeindegebiet, die Verwaltungsvermögen sind oder im Gemeindegebrauch stehen) zu erstellen, zu betreiben und zu unterhalten.

<sup>2</sup> Die erwähnten Rechte beziehen sich auf die bei Vertragsabschluss bestehenden elektrischen Verteilanlagen und dessen Erweiterungen gemäss Ziffer Netzerweiterungen nachstehend inklusive die zum Zwecke der Stromverteilung integrierte Datenübertragung.

<sup>3</sup> Führt der Betrieb der EWS-Anlagen zu anderen Zwecken (z.B. Telekommunikation) zu einer zusätzlichen Belastung des Grundeigentums der Gemeinde, ist diese Mehrbelastung nach den dannzumal üblichen Bedingungen zu entschädigen.

### 1.2. Netzerweiterungen

<sup>1</sup> EWS hat Anspruch auf die Erteilung der Rechte gemäss Ziff. Sondernutzungskonzession für den öffentlichen Grund für weitere elektrische Verteilanlagen inklusive die zum Zwecke der Stromverteilung integrierte Datenübertragung.

<sup>2</sup> EWS hat für Netzerweiterungen keine zusätzlichen Konzessionsabgaben zu entrichten.

<sup>3</sup> Die Lage der elektrischen Verteilanlagen auf Grundstücken der Gemeinde wird in Absprache mit der Gemeinde festgelegt.

### 1.3. Umlegung und Entfernung von elektrischen Verteilanlagen

Die Gemeinde verpflichtet sich durch vorausschauende Planung, etc. sicher zu stellen, dass die Umlegung von elektrischen Leitungen und Verteilanlagen nach Möglichkeit vermieden werden kann.

### 1.4. Rechte an Grundstücken im Finanzvermögen der Gemeinde

<sup>1</sup> Grundstücke im Finanzvermögen der Gemeinde werden bezüglich Dienstbarkeiten gleich behandelt wie private Grundstücke. Die Gemeinde wird mit EWS die erforderlichen Dienstbarkeitsverträge abschliessen. Auf eine finanzielle Entschädigung wird in diesem Fall verzichtet. Das Entgelt ist in mit den Konzessionsabgaben gemäss Ziff. Gemeindeentschädigung (Konzessionsabgabe) dieses Vertrags abgegolten. Die Kosten für den Grundbucheintrag der Dienstbarkeiten gehen zu Lasten EWS.

<sup>2</sup> Beim Erwerb von Durchleitungsrechten und weiteren Dienstbarkeiten auf Privateigentum ist die Gemeinde EWS nach Möglichkeit behilflich.

### 1.5. Veräusserung belasteter Grundstücke

Beabsichtigt die Gemeinde, Grundstücke auf denen sich elektrische Verteilanlagen von EWS befinden, zu veräussern, wird die Gemeinde EWS rechtzeitig benachrichtigen. Sofern die elektrischen Verteilanlagen nicht bereits dinglich gesichert sind, bestellt die Gemeinde auf diesen Grundstücken vor der Veräusserung zu Gunsten von EWS die entsprechenden Dienstbarkeiten. Das Entgelt ist in den Konzessionsabgaben gemäss Ziff. Gemeindeentschädigung (Konzessionsabgabe) dieses Vertrags inbegriffen. Die Kosten für den Grundbucheintrag der Dienstbarkeiten gehen zu Lasten EWS.

## 2. Verpflichtungen und Leistungen von EWS

### 2.1. Gemeindeentschädigung (Konzessionsabgabe)

<sup>1</sup> Als Gegenleistung für das Erteilen der Sondernutzung von öffentlichem Grund und Boden, der damit verbundenen Durchleitungsrechte und anderen Dienstbarkeiten entrichtet EWS der Gemeinde eine Konzessionsabgabe.

<sup>2</sup> Die Höhe dieser Konzessionsabgaben sind im Anhang 1 zu diesem Vertrag festgelegt. Die Abgabe ist zwischen 0.0 Rp./kWh und 1.2 Rp./kWh festzulegen und auf max. 8 GWh pro Endverbraucher und Jahr zu beschränken.

<sup>3</sup> Als Abrechnungsperiode dient das EWS-Geschäftsjahr. Die Auszahlung der Konzessionsabgaben erfolgt jährlich, spätestens 60 Tage nach Jahresabschluss.

<sup>4</sup> Diese Abgeltung gemäss Ziff. Gemeindeentschädigung (Konzessionsabgabe) Abs. 1 entspricht gemäss Art. 12, Abs. 2, StromVG als «Abgaben und Leistungen an Gemeinwesen» und ist somit auf der Rechnung an die EWS-Kunden separat auszuweisen.

<sup>5</sup> Erleidet EWS auf den Netznutzungsentgelten Debitorenverluste bei Kunden, so sind von EWS für diese Verluste auch keine Konzessionsabgaben gemäss Ziff. Gemeindeentschädigung (Konzessionsabgabe) geschuldet.

<sup>6</sup> Die Gemeinde kann die Überprüfung der Abrechnung über die Konzessionsabgaben durch eine neutrale, unabhängige und von beiden Parteien gemeinsam bestimmte Treuhandstelle verlangen. Enthält die Abrechnung Fehler, gehen die Kosten zu Lasten von EWS, ansonsten zu Lasten der Gemeinde.

## 2.2. Dokumentation der Verteilanlagen

EWS führt den Leitungskataster nach den elektrizitätsrechtlichen Vorschriften.

## 3. Gegenseitige Information und Koordination von Bauarbeiten

### 3.1. Gegenseitige Information

<sup>1</sup> Die Gemeinde und EWS orientieren sich gegenseitig im Voraus rechtzeitig über alle relevanten Massnahmen, Baugesuche, Änderungen und Planungen jeglicher Art (wie Zonen-, Bebauungs-, Gestaltungs-, Erschliessungsplanungen), welche Auswirkungen auf die elektrischen Verteilanlagen nach sich ziehen. Die Gemeinde und EWS gewähren sich gegenseitig Einblick in ihre Werkleitungskataster und erstellen davon auf Verlangen kostenlos Auszüge.

<sup>2</sup> Die Gemeinde teilt EWS auf Anfrage Mutationen der Einwohnerkontrolle (Adress- und Namensänderungen) ohne Kostenfolgen mit, soweit diese für die Aufgaben als Netzbetreiberin erforderlich sind. Die gesetzlichen Datenschutzbestimmungen sind einzuhalten.

### 3.2. Koordinieren von Bauarbeiten

<sup>1</sup> Bauarbeiten auf öffentlichem Grund und Boden werden zwischen der Gemeinde und EWS koordiniert.

<sup>2</sup> Die Parteien können Gräben und Leitungsschächte sowie weitere Anlagen der anderen Vertragspartei für leitungsgebundene Dienstleistungen (Wasser, Abwasser, Gas, Kabelfernsehen, Datenübertragungsanlagen usw.) gegen Kostenbeteiligung mitbenutzen oder mitbenutzen lassen, soweit dies technisch möglich und wirtschaftlich sinnvoll ist.

## 4. Rechtsnachfolge

EWS kann den vorliegenden Konzessionsvertrag nur mit Zustimmung der Gemeinde an ei-

nen Dritten übertragen. Die Gemeinde wird der Übertragung zustimmen, wenn ihr der Dritte die Gewähr bietet, die vertraglichen Bedingungen zu erfüllen.

## 5. Vertragsdauer

<sup>1</sup> Dieser Vertrag ersetzt denjenigen vom 20.12.1972 und wird auf eine Dauer von 10 Jahren ab Inkrafttreten gemäss Ziffer 6 abgeschlossen.

<sup>2</sup> Wird dieser Vertrag nicht zwei Jahre vor Ablauf gekündigt, so bleibt er mit der gleichen Kündigungsfrist jeweils fünf weitere Jahre in Kraft.

<sup>3</sup> Anhang 1 kann unabhängig von der Vertragsdauer gemäss Ziffer Vertragsdauer Abs. 1 durch die Gemeindeversammlung angepasst werden und tritt auf das nächstfolgende Geschäftsjahr von EWS in Kraft.

## 6. Genehmigung und Inkrafttreten

Der Vertrag tritt nach der Annahme durch die Stimmberechtigten und der Genehmigung durch den Regierungsrat auf Beginn des nächstfolgenden Geschäftsjahres EWS in Kraft.

## 7. Schlussbestimmungen

### 7.1. Widerrechtliche Vereinbarungsbestimmungen/ Lücken der Vereinbarung

Sollten nur einzelne Bestimmungen dieses Konzessionsvertrages widerrechtlich sein oder werden, ohne dass anzunehmen wäre, dass die übrigen Vereinbarungen zwischen den Parteien ohne den widerrechtlichen Teil nicht geschlossen worden wären, so wird dadurch die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Vielmehr verpflichten sich die Parteien, die rechtsunwirksame Bestimmung durch eine andere, im wirtschaftlichen Ergebnis möglichst gleichwertige Bestimmung zu ersetzen. Sollte der Vertrag ausfüllungsbedürftige Lücken enthalten, verpflichten sich die Parteien zu einer entsprechenden Vertragsergänzung, wobei die wirtschaftlichen Interessen beider Parteien angemessen zu berücksichtigen sind.

### 7.2. Schriftform

Mündliche Nebenabreden bestehen nicht. Abänderungen und Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform. Sie werden mit der Unterzeichnung beider Parteien wirksam.

### 7.3. Streitigkeiten und Gerichtsstand

Alle aus diesem Vertrag entstehenden Streitigkeiten zwischen den Parteien, die nicht gütlich beigelegt werden können, werden ausschliesslich durch die zuständigen Gerichte des Kantons Schwyz beurteilt.

## Anhang 1

### **Konzessionsvertrag**

zwischen der **Gemeinde Alpthal**

(im Folgenden *Gemeinde* genannt)

und der

**Elektrizitätswerk Schwyz AG, Ibach**

(im Folgenden *EWS* genannt)

zusammen *Parteien* genannt

betreffend

**Gemeindeentschädigung  
(Konzessionsabgabe)**

Gestützt auf Ziff. 2.1 Abs. 2 des Konzessionsvertrages vereinbaren die Parteien folgende Regelung betreffend Berechnung und Festlegung der Gemeindeentschädigung:

#### **1. Basis für die Erhebung der Konzessionsabgaben**

Die Konzessionsabgaben werden auf der Basis der aus dem Verteilnetz EWS bezogenen Menge elektrischer Energie [kWh] erhoben.

#### **2. Höhe der Konzessionsabgaben**

Die Höhe der Konzessionsabgabe beträgt:  
0.6 Rp./kWh

#### **3. Inkrafttretung**

Der vorliegende Anhang tritt nach Genehmigung durch die Gemeindeversammlung auf Beginn des nächst möglichen Geschäftsjahres von EWS in Kraft.

## Zwei Gemeinderatsmitglieder gesucht

### **Zwei Rücktritte**

Am 17. Mai 2020 finden die nächsten Gemeinderatswahlen statt. Bereits jetzt ist klar, dass zwei Mitglieder des Gemeinderates zurücktreten werden:

– Säckelmeister Patrick Gyr

*Ressort Finanzen*

– Gemeinderat Adrian Fässler

*Ressort Bauwesen/Strassen*

An den Wahlen im Mai 2020 müssen diese beiden Vakanzen ersetzt werden.

### **Derzeitige Ausgangslage**

Nebst den beiden Rücktritten, die es zu ersetzen gilt, steht auch Gemeindepräsident Adelbert Inderbitzin und Gemeinderätin Yvonne Müller (Ressort Soziales) zur Wiederwahl. Die Gemeinderäte Thomas Reichlin (Umwelt), Karin Steiner (Liegenschaften/Werke) und Marcel Bachmann (Schulen) sind bis 2022 gewählt und stehen nicht zu Wahl.

### **Suche nach Kandidatinnen / Kandidaten**

Der Gemeinderat ist nun bereits intensiv daran geeignete Gemeinderatskandidatinnen und -kandidaten zu suchen. Interessierte Personen, auch für Kommissionen, können sich selber an ein Mitglied des Gemeinderates wenden. Diese stehen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

### **Leitfaden für Gemeinderäte**

Interessierte Bürgerinnen und Bürger können den vom Verband Schwyzer Gemeinden und Bezirke (vszgb) erarbeiteten «Leitfaden für Mitglieder des Bezirks- und Gemeinderates» auf der Gemeindekanzlei abholen oder diesen über [www.vszgb.ch/Dienste/Gemeinde-Handbuch/Leitfaden BR und GR](http://www.vszgb.ch/Dienste/Gemeinde-Handbuch/Leitfaden) herunterladen.



# Einladung zur Gemeindeversammlung

(Budgetgemeinde)

Mittwoch, 11. Dezember 2019, 20.00 Uhr  
Mehrzweckanlage, Turnhalle

---

## Traktanden

1. **Wahl von 3 Stimmenzählern**
2. **Berichte und Erläuterungen aus den Ressorts**
3. **Vorlage des Rechnungsvoranschlages 2020**
  - 3.1 Erläuterungen zum Rechnungsvoranschlag 2020  
*Sprecher: Säckelmeister Patrick Gyr*
  - 3.2 Bericht und Antrag der Rechnungsprüfer
  - 3.3 Genehmigung der neuen Wassertarife der Gemeinde Alpthal
  - 3.4 Genehmigung des Rechnungsvoranschlages 2020 mit einem Steuerfuss von 135 Steuereinheiten
4. **Erneuerung des Konzessionsvertrages mit den Elektrizitätswerk Schwyz AG, Ibach**
  - 4.1 Genehmigung des Konzessionsvertrages
  - 4.2 Genehmigung des Anhang 1 zum Konzessionsvertrag  
Festlegung der Konzessionsabgabe auf 0.6 Rp./kWh
5. **Verschiedenes**

Aussprache und Anregungen  
(Anträge können unter diesem Traktandum nicht gestellt werden)

Über zahlreiche Teilnahme freut sich

Der Gemeinderat